شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع

والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة
عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

المحتويات	الصفحة
تقرير المدقق المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة	١ و ٢
قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية المجمعة والموحدة	٣
قائمة الدخل الشامل المرحلية المجمعة والموحدة	٤
قائمة المركز المالي المرحلية المجمعة والموحدة	٥
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المجمعة والموحدة	٦
قائمة تدفق النقد المرحلية المجمعة والموحدة	٧
ملاحظات على البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة	٨–١٥

تقرير المدقق المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة

المساهمون

شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة الخاصة **بشركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع.** ("الشركة") والشركة التابعة **لشركة كايبارا المتحدة للألبان ذ.م.م** ("الشركة التابعة") (ويشار إليهم مجتمعين بـ" المجموعة")، حيث تضمن بيان المركز المالي المرحلي المجمع و الموحد حتى تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وأيضا بيان الأرباح أو الخسارة المرحلي المجمع و الموحد ذا الصلة ، وبيان الدخل الشامل المرحلي المجمع و الموحد عن فترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية حينئذٍ، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع و الموحد، وبيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع و الموحد عن فترة التسعة أشهر المنتهية حينئذٍ و الملاحظات على البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة ("البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة"). وتكون الإدارة هي المسئولة عن إعداد وعرض تلك البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة وفقا لمعيار المراجعة الدولية ٣٤ " المراجعة المالية المرحلية ("المعيار ٣٤"). تكمن مسئولياتنا في عرض خلاصة حول البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة بناء على مراجعاتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقا للمعايير الدولية للمراجعة والتدقيق ٢٤١٠" وتمت المراجعة الخاصة بالبيانات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للهيئة". يشتمل تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة على عمل تحقيقات ، في الأساس للأشخاص المسئولة عن المسائل المالية و المحاسبية و تطبيق الإجراءات التحليلية و غيرها من إجراءات. أن نطاق المراجعة هي أقل جوهريا من نطاق التدقيق الذي يتم وفقا للمعايير الدولية للتدقيق؛ وبالتالي يمكننا الحصول على تأكيد بأننا سنكون على دراية كافية بكافة الأمور الهامة التي هي محددة في التدقيق. وبناء عليه لم نعبر عن رأينا في التدقيق.

الخلاصة

بناء على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا شيء يجعلنا نعتقد أن تلك البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة لم يتم إعدادها وفقا لمعايير التدقيق الدولي رقم ٣٤.

تتمة...

Tel +9714 3888 900 • Fax +9714 355 2070 • Email dubai@pkfuae.com • www.pkfuae.com
P.O. Box 13094 • Rolex Tower, Level 18 • Sheikh Zayed Road • Dubai • UAE

PKF UAE is a member firm of the PKF International Limited network of legally independent firms and does not accept any responsibility or liability for the actions or inactions on the part of any other individual member firm or firms.
Auditor Registration No. Graham Martins - 520, S.D. Pereira - 552

PKF
Accountants &
business advisers

تقرير المدقق المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة

(تتمة)

أمور أخرى

نوجه عنايتكم إلى واقعة أنه اعتبار من تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، كان لدى المجموعة احتياطي عام بقيمة قدره ٨٣,٣٠٠ ("٠٠٠) درهم إماراتي تمت من خلال الأرباح المكتسبة في السنوات الأولى و عليها خسائر متراكمة بقيمة ٩٢,١١٧ ("٠٠٠)درهم إماراتي. تتجاوز تلك الخسائر المتراكمة نسبة ٥٠ % من رأس المال المساهم؛ ولذلك تطبق أحكام المادة ٢٨٥ من قانون الشركات التجارية الإماراتي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وبناء عليه قام المساهمون بالدعوة لحضور اجتماع الجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٤ و قرروا باستمرار الشركة دون أي معارضة.

س. د. بيريرا
الشريك
تسجيل رقم ٥٥٢
دبي – الإمارات العربية المتحدة
٨ نوفمبر ٢٠١٤

شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع والشركة التابعة لها

قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية المجمعة والموحدة

عن فترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	ملاحظة	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)
		درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)
الإيراد		٨١,٣٤٦	٩١,٣٦٤	٢٥١,٤٠٢	٢٣٩,٣٢٥
تكلفة المبيعات	٤	(٦٢,٤٣٩)	(٧٠,٠٩٣)	(١٩٧,٨٨٥)	(١٧٦,٩٥٠)
إجمالي الربح		١٨,٩٠٧	٢١,٢٧١	٥٣,٥١٧	٦٢,٣٧٥
المصروفات الإدارية ومصروفات التوزيع	٥	(٢٨,٦٢٤)	(٢٨,٦١٧)	(٨٥,٤٧٨)	(٨٢,٤٥٠)
تكاليف التمويل		(٤٣٢)	(١٢٢)	(٩٧١)	(٣٣٤)
دخل آخر		٨٠٤	١,٢٧٧	٣,٠٢٧	٢,٨٣٧
الخسائر المتكبدة خلال الفترة قبل الضريبة		(٩,٣٤٥)	(٦,١٩١)	(٢٩,٩٠٥)	(١٧,٥٧٢)
مخصص الضريبة		(٥٧)	(٥٧)	(١٧١)	(١٧١)
الخسائر المتكبدة خلال الفترة		(٩,٤٠٢)	(٦,٢٤٨)	(٣٠,٠٧٦)	(١٧,٧٤٣)
الأرباح لكل حصة					
الأرباح الأساسية لكل حصة بالدرهم	١٩	(٣١.٠٨)	(٢٠.٦٥)	(٩٩.٤٢)	(٥٨.٦٥)

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة هذه.

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل وارد في الصفحتين ١ و ٢.

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)
	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية
	...	...	...	...
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الخسارة في هذه الفترة	(٩,٤٠٢)	(٦,٢٤٨)	(٣٠,٠٧٦)	(١٧,٧٤٣)
دخل شامل آخر :				
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقا وفقًا للأرباح أو الخسائر للفترة اللاحقة:				
صافي التغيير في القيمة الفعلية لقيمة الاستثمارات المتوافرة للبيع	١٨٨	٨٦	٢٢٤	٢٦١
دخل شامل آخر عن الفترة	١٨٨	٨٦	٢٢٤	٢٦١
إجمالي الدخل الشامل عن الفترة	(٩,٢١٤)	(٦,١٦٢)	(٢٩,٨٥٢)	(١٧,٤٨٢)

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة هذه.

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل وارد في الصفحتين ١ و ٢.

شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع والشركة التابعة لها

قائمة المركز المالي المرحلية المجمعة والموحدة

بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	ملاحظة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم الإماراتية "٠٠٠ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية "٠٠٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية "٠٠٠ (غير مدققة)
الأصول				
الأصول غير الجارية				
الممتلكات والمعدات والأدوات	٦	٥٠,٤٩٤	٥٥,٦٥٩	٥٧,٢٩٦
أصول غير ملموسة		١,١٤٩	١,٥٦٢	١,٦٩٩
أصول متاحة للبيع	٧	٦,٤٣٢	٦,٢٠٨	٦,١٠٢
		٥٨,٠٧٥	٦٣,٤٢٩	٦٥,٠٩٧
أصول جارية				
مخزون	٨	٥٢,٤٠٩	٥٦,٤٧٩	٥٤,٩٦٦
تجارة ومقبوضات أخرى	٩	٤٣,٤٠١	٤٧,٧٧٨	٦٦,٥٣٦
النقد ومكافئات النقد	١٠	٢,١١٠	١,٦٨٢	٢,١٦١
أصول مالية جارية أخرى	١١	--	--	٤٨
		٩٧,٩٢٠	١٠٥,٩٣٩	١٢٣,٧١١
إجمالي الأصول		١٥٥,٩٩٥	١٦٩,٣٦٨	١٨٨,٨٠٨
حقوق الملكية والخصوم				
حقوق الملكية				
حصة رأس المال		٣٠,٢٥٠	٣٠,٢٥٠	٣٠,٢٥٠
الاحتياطي القانوني		١٣,٩٦٥	١٣,٩٦٥	١٣,٩٦٥
الاحتياطي المقيد		٥٧٦	٥٧٦	٥٧٦
الاحتياطي العام		٨٣,٣٠٠	٨٣,٣٠٠	٨٣,٣٠٠
الأصول الثابتة و احتياطي الاستبدال		١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
الخسائر المتراكمة		(٩٢,١١٧)	(٦٢,٠٤١)	(٤٥,٣١٣)
احتياطي القيمة العادلة		٥٨٦	٣٦٢	٢٥٦
		٥١,٥٦٠	٨١,٤١٢	٩٨,٠٣٤
خصوم غير جارية				
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		٨,٧٧٣	٨,٣٤٠	٩,١٣٠
خصوم جارية				
قروض قصيرة الأجل	١٣	٤٦,٥١٣	٣٨,٠٧٩	٣٧,٧٩٠
ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى	١٤	٤٨,٤٧٢	٤١,٠٣٠	٤٣,٣٠٨
قيمة مستحقة لطرف ذي صلة		--	--	٩٦
المخصص الضريبي	١٥	٦٧٧	٥٠٧	٤٥٠
		٩٥,٦٦٢	٧٩,٦١٦	٨١,٦٤٤
إجمالي الخصوم		١٠٤,٤٣٥	٨٧,٩٥٦	٩٠,٧٧٤
إجمالي حقوق الملكية والخصوم		١٥٥,٩٩٥	١٦٩,٣٦٨	١٨٨,٨٠٨

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة هذه.

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل وارد في الصفحتين ١ و ٢.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة للإصدار بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠١٤.

عضو مجلس الإدارة

المدير التنفيذي

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المجمعة والموحدة

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

		حصة رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي المقيد	الاحتياطي العام	احتياطي استبدال الأصول الثابتة	الخسائر المجمعة	احتياطي القيمة العادلة	الإجمالي
		درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠	درهم الإماراتية ٠٠٠
الرصيد من ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق)		٣٠,٢٥٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	(٢٧,٥٧٠)	(٥)	١١٥,٥١٦
الدخل الشامل									
– الخسائر عن الفترة	(أ)	--	--	--	--	--	(١٧,٧٤٣)	--	(١٧,٧٤٣)
دخل شامل آخر									
– التغير الصافي في القيمة العادلة الاستثمارات المتاحة للبيع	(ب)	--	--	--	--	--	--	٢٦١	٢٦١
إجمالي الدخل الشامل عن الفترة	(أ + ب)	--	--	--	--	--	(١٧,٧٤٣)	٢٦١	(١٧,٤٨٢)
الأرصدة حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)		٣٠,٢٥٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	(٤٥,٣١٣)	٢٥٦	٩٨,٠٣٤
الأرصدة حتى يناير ٢٠١٤ (مدققة)		٣٠,٢٥٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	(٦٢,٠٤١)	٣٦٢	٨١,٤١٢
الدخل الشامل									
– الخسائر عن الفترة	(ج)	--	--	--	--	--	(٣٠,٠٧٦)	--	(٣٠,٠٧٦)
دخل شامل آخر									
– التغير الصافي في القيمة العادلة الاستثمارات المتاحة للبيع	(د)	--	--	--	--	--	--	٢٢٤	٢٢٤
إجمالي الدخل الشامل عن الفترة	(ج + د)	--	--	--	--	--	(٣٠,٠٧٦)	٢٢٤	(٢٩,٨٥٢)
الأرصدة حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)		٣٠,٢٥٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	(٩٢,١١٧)	٥٨٦	٥١,٥٦٠

لم يتم عمل مخصص من الربح كاحتياطي قانوني، الاحتياطي العام ومخصص استبدال الأصول الثابتة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة هذه.

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل وارد في الصفحتين ١ و ٢.

شركة كايبارا المتحدة للألبان ش.م.ع والشركة التابعة لها

قائمة تدفق النقد المرحلية المجمعة والموحدة

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
	درهم الإماراتية "٠٠٠ (غير مدققة)	درهم الإماراتية "٠٠٠ (غير مدققة)
التدفقات من الأنشطة التشغيلية		
الخسائر عن الفترة قبل الضريبة	(٢٩,٩٠٥)	(١٧,٥٧٢)
التعديلات بخصوص:		
استهلاك الممتلكات و المصانع و المعدات	٨,٢٧١	٩,٤٥٥
إطفاء الأصول غير الملموسة	٤١٢	٤١٤
توزيعات الدخل	(٣٤١)	--
تكاليف التمويل	٩٧١	٣٣٤
مخصص المخزون بطئ الحركة	١٣٨	--
أرصدة ائتمان مكتتبة مرة أخرى	(٤٣٠)	--
ذمم مدينة أخرى	٣٨٠	--
مخصص عجز الذمم التجارية المدينة	٦٦٦	--
الأرباح مقابل التصرف في الممتلكات و المصانع و المعدات (صافي)	(٩٢٤)	(٥٥٢)
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١,٤٤٠	١,١١١
خسارة التشغيل قبل التغيرات في أصول وخصوم التشغيل	(١٩,٣٢٢)	(٦,٨١٠)
نقص في المخزون	٣,٩٣٢	١٠,٣٧٠
نقص / (زيادة) في الذمم التجارية المدينة و غيرها	٣,٣٣١	(٢١,٧٩١)
الزيادة في الذمم التجارية الدائنة وغيرها	٧,٨٨٢	٤,٦١٢
دفع مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	(١,٠٠٧)	(٧٣٢)
النقد المستخدم في الأعمال	(٥,١٨٤)	(١٤,٣٥١)
الفائدة المدفوعة	(٩٧١)	(٣٣٤)
النقد الصافي المستخدم في الأعمال	(٦,١٥٥)	(١٤,٦٨٥)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
العوائد من التصرف في الممتلكات، المصانع و المعدات	١,٠٣٤	٨٨٣
شراء الممتلكات و المصانع و المعدات	(٣,٢١٦)	(٤,١٥٧)
أرباح مقبوضة	٣٤١	--
الزيادة في الأصول المالية الجارية الأخرى	--	(٤٨)
النقد الصافي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١,٨٤١)	(٣,٣٢٢)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
العوائد من مقبوضات التمويل (صافي)	١١,٣٣٤	١٢,٠٨٩
دفعات قبول الفواتير (صافي)	--	(١,٦٨٤)
الأرباح المدفوعة	(١٠)	--
الزيادة في المبالغ بسبب الأطراف المعنية	--	٩٦
النقد الصافي الناتج من الأنشطة التمويلية	١١,٣٢٤	١٠,٥٠١
صافي الزيادة/ (النقصان) في النقد و مكافئات النقد	٣,٣٢٨	(٧,٥٠٦)
النقد و مكافئات النقد في بداية الفترة	(٢١,٨٨١)	(١٣,٠٠٥)
النقد و و مكافئات النقد في بداية الفترة	(١٨,٥٥٣)	(٢٠,٥١١)
يتكون النقد و مكافئات النقد من		
النقد و مكافئات النقد (ملاحظة ١٠)	٢,١١٠	٢,١٦١
السحوبات المصرفية على المكشوف (ملاحظة ١٣)	(٢٠,٦٦٣)	(٢٢,٦٧٢)
	(١٨,٥٥٣)	(٢٠,٥١١)

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة هذه.

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل وارد في الصفحتين ١ و ٢.

١-الوضع القانوني و النشاط التجاري

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١١ إبريل ١٩٧٧ بقرار من صاحب السمو ، حاكم إمارة دبي . وفي ٨ يونيه ١٩٩٤، عدلت الشركة وضعها القانوني إلى شركة مساهمة عامة للالتزام بأحكام القانون الاتحادي الإماراتي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (المعدل). وتمتلك الشركة نسبة ١٠٠ % من الأسهم لشركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) و الشركة ذات المسؤولية المحدودة ("الشركة التابعة") المسجلة كشركة ذات مسئولية محدودة في سلطنة عمان بموجب سجل تجاري عماني رقم ٧٤/٣. يُشار للشركة و الشركة التابعة لها مجتمعتين باسم ("المجموعة"). الوضع القانوني للشركات التابعة كما هو وارد في الملاحظة رقم ١٨.

تعمل المجموعة في صناعة منتجات الألبان و العصائر و الآيس كريم و استيراد العديد من أنواع المنتجات الغذائية للتوزيع في منطقة الخليج و دول أخرى . تحمل كافة الأنشطة التجارية للمجموعة اسم " يونيكاي انترناشيونال" . المقر المسجل للشركة هو ص.ب ٦٤٢٤، دبي – الإمارات العربية المتحدة.

٢-أساس الإعداد و السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة وفقا لمعايير المحاسبة الدولية ٣٤" التقارير المالية المرحلية "آي أيه إس ٣٤".

لا تشتمل البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة على كافة المعلومات المطلوبة حول القوائم المالية السنوية بالكامل ، وتُقرأ بالاشتراك مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء اتخاذ المعايير المعدلة التالية التي هي سارية عن الفترات المحاسبية والتي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ و تكون مطبقة على المجموعة.

- التعديلات الخاصة بالأدوات المالية لمعايير المحاسبة الدولية "آي أيه إس ٣٢": العرض – التعديلات المتعلقة لموازنة الأصول والخصوم .

  توضح تلك التعديلات معنى " الحقوق السارية قانونيا للموازنة" و المعايير عن آليات التسوية غير العاجلة لدار المقاصة لتحديد الموازنة.

- التعديلات الخاصة بنقص قيمة الأصول لمعايير المحاسبة الدولية "آي أيه اس ٣٦" – التعديلات الناشئة عن الإفصاحات للمبالغ القابلة للاسترداد حول الموجودات غير المالية .

  تلغي تلك المتطلبات النتائج غير المقصودة حول (آي اف ار اس ١٣) لقياس القيمة العادلة عن الإفصاح المطلوب بموجب نقص قيمة الأصول لمعايير المحاسبة المالية ٣٦. علاوة على ذلك، تتطلب تلك التعديلات إفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد حول الموجودات أو الوحدات المولدة للنقد عن تلك نقص الخسارة التي هي معترف بها أو معكوسة خلال تلك الفترة.

على الرغم من ذلك ، لا تتضمن المعايير المعدلة أعلاه أي تأثيرات هامة على المعلومات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة خلال تلك الفترة.

لم تقم المجموعة مبكرا بأي معايير أو تفسيرات أو تعديلات أخرى تم إصدارها إلا ما لم تكن غير فاعلة بعد.

تتوافق السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد البيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة مع تلك السياسات المطبقة في القوائم المالية المجمعة سنويا للمجموعة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

علاوة على ذلك، نتائج فترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ليست بالضرورة أن تكون نتائج دلالية على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

العملة الوظيفية و عملة العرض

على الرغم ان العملة الوظيفية للشركة التابعة تقوم على البيئة الاقتصادية الأولية التي تعمل فيها ، لذلك تُعرض البيانات المالية المرحلية الموحدة و المجمعة بالدرهم الإماراتي ، حيث هو العملة الوظيفية للشركة ، بالتقريب لأقرب ألف والذي تم إعداده وفقا لعرض التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المصنفة كما هو متاح للبيع و الواردة في القيمة العادلة. تقوم التكلفة التاريخية على القيمة العادلة للاعتبار المقدم للحصول على الموجودات أو النقد أو مكافئات النقد المتوقع بشرط أن يتم دفعه لسداد المطلوبات.

٣- التقديرات المحاسبية و القرارات

يتوافق إعداد البيانات المالية المرحلية المجمعة والموحدة مع معايير المحاسبة الدولية أى أيه أس ٣٤ والتي تفرض على الإدارة إصدار القرارات و التقديرات و الافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية و مبالغ الأصول والخصوم، الدخل والنفقات. من المحتمل أن تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات .

تعتبر القرارات الهامة الصادرة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة و الموارد الأساسية للتقدير غير أكيده بنفس تلك السياسات المعمول بها في إعداد القوائم المالية المجمعة حتى بتاريخ وطوال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)
	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	درهم الإماراتية ... (غير مدققة)
٤- تكاليف المبيعات				
التصنيع				
المواد الخام ؛ مواد التعبئة	٣٩,٢٧١	٤٨,٠٢٢	١٣١,١٠٨	١١٦,٤٥٣
ومواد التخزين وقطع الغيار المستهلكة	١,٦٤٣	١,٧١٩	٤,٩٨٦	٥,٠٣٢
الاستهلاك	٢,٩١٠	٣,٥٥٧	٧,٨٩٠	٨,٨٦٠
المنافع	٢,١٥٦	٢,٩٥٠	٧,٩٨٨	٨,٠٧٦
رواتب ومخصصات الموظفين	٣,٦٥٥	٢,١٥٣	٨,٥٨٠	٧,٣٥٣
تكاليف مباشرة أخرى	٤٩,٦٣٥	٥٨,٤٠١	١٦٠,٥٥٢	١٤٥,٧٧٤
التغيرات في مخزونات البضائع شبه المكتملة و المكتملة	١,٧٧٨	٢,٣٧٥	(٢٤٥)	١,٣٦٠
(أ)	٥١,٤١٣	٦٠,٧٧٦	١٦٠,٣٠٧	١٤٧,١٣٤

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)	٢٠١٤	٢٠١٣ (ملاحظة ٢٤)
	درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)	درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)	درهم الإماراتية ٠٠٠ (مدققة)	درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)
التجارة:				
المخزونات ، بداية الفترة	٧,٧٤٨	٨,٠٢١	٥,٨٨٠	٧,٤٨٢
المشتريات (مشتملة على النفقات المباشرة)	١٢,٩١٢	٤,٦٧٠	٤١,٣٣٢	٢٥,٧٠٨
المخزونات ، نهاية الفترة	(٩,٦٣٤)	(٣,٣٧٤)	(٩,٦٣٤)	(٣,٣٧٤)
(ب)	١١,٠٢٦	٩,٣١٧	٣٧,٥٧٨	٢٩,٨١٦
(أ) + (ب)	٦٢,٤٣٩	٧٠,٠٩٣	١٩٧,٨٨٥	١٧٦,٩٥٠

٥- النفقات الإدارية و التوزيع

رواتب و حوافز الموظفين	١٣,٢٩٩	١٣,٤٦١	٣٧,٩٨٠	٣٧,٥٥٨
الاستهلاك	١,٠٣٥	١,٧٠١	٣,٢٨٥	٤,٤٢٣
إطفاء الأصول غير الملموسة	١٣٨	١٣٨	٤١٢	٤١٤
مخصص المخزون بطئ الحركة	--	--	١٣٨	--
مخصص عجز الذمم التجارية المدينة	٢٥٠	--	٦٦٦	--
مصروفات المركبات التجارية	٥,٤٤٥	٤,٢٠٥	١٦,٢٧١	١١,٩٣٢
مصروفات الدعاية و المبيعات الأخرى	٢,٢٣٩	٤,١٨٤	٩,٣٥٥	١٠,٨٤٣
الذمم المدينة المشطوبة الأخرى	٣٨٠	--	٣٨٠	--
نفقات أخرى	٥,٨٣٨	٤,٩٢٨	١٦,٩٩١	١٧,٢٨٠
	٢٨,٦٢٤	٢٨,٦١٧	٨٥,٤٧٨	٨٢,٤٥٠

٦- الممتلكات ، المصانع، المعدات

الإضافات و التصرفات (غير المدققة)

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، فإن الأصول التي تستحوذ عليها المجموعة تبلغ ٣.٢١ مليون درهم والأصول التي تم التصرف فيها تبلغ قيمة دفترية قدرها ٠.١١ مليون درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٤.١٦ مليون درهم و ٠.٣٣ مليون درهم على التوالي).

٧- استثمارات متاحة للبيع

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ٠٠٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)
أرصدة التشغيل	٦,٢٠٨	٥,٨٤١	٥,٨٤١
التغيرات في القيمة العادلة	٢٢٤	٣٦٧	٢٦١
الرصيد الختامي	٦,٤٣٢	٦,٢٠٨	٦,١٠٢

هذه تشتمل على الاستثمارات بقيمة قدرها ٥.٦ مليون درهم إماراتي تمت في أسهم الملكية غير المسعرة لشركة روابي الإمارات (ش.م.ع) (عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥.٦ مليون درهم إماراتي). منذ أن أصبحت الاستثمارات في روابي الإمارات ش.م.ع لا تتضمن سعر السوق المسعر في أي من الأسواق النشطة ، لذا لا يمكن قياس القيمة العادلة بشكل دقيق و التي هي واردة مع خصم تكلفة النقص في الخسائر، إن وجد. يمثل رصيد الاستثمارات تلك الاستثمارات للحصص المسعرة للسوق المالي في دبي و القيمة العالمية بمقدار ٠.٦ مليون درهم إماراتي و التي تم الإفصاح عنها في القيم العادلة.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم الإماراتية ... (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ... (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ... (غير مدققة)
٨. المخزون			
مواد خام ومواد تعبئة	٢٨,٧١٦	٣٠,٩٧٥	٣٧,٠٧٦
سلع شبه مكتملة	١,٨٨٣	٢,٤١٢	٣٨٧
سلع مكتملة	٦,٥٥٤	٦,٢٧٠	٦,٥٠٦
سلع تجارية	٩,٦٣٤	٥,٨٨٠	٣,٣٧٤
محال استهلاكية وقطع غيار	٨,٨٢٧	٩,٠٣٦	٩,٠٦٩
	٥٥,٦١٤	٥٤,٥٧٣	٥٦,٤١٢
ناقصا: مخصص المخزون بطيء الحركة	(٥,٢٢٤)	(٥,٤٠٧)	(٤,٩٨٠)
	٥٠,٣٩٠	٤٩,١٦٦	٥١,٤٣٢
سلع في الترانزيت	٢,٠١٩	٧,٣١٣	٣,٥٣٤
	٥٢,٤٠٩	٥٦,٤٧٩	٥٤,٩٦٦
٩. التجارة والمقبوضات الأخرى			
مقبوضات تجارية	٤٤,٢٠٦	٤٨,٢٤٤	٦١,٩٩٩
ناقصا: مخصص الإهلاك للمقبوضات التجارية	(٥,٢٥٥)	(٤,٥٨٩)	(٤,٧٤١)
	٣٨,٩٥١	٤٣,٦٥٥	٥٧,٢٥٨
سلف، تأمينات، ودفعات مقدمة	٤,٤٥٠	٤,١٢٣	٩,٢٧٨
	٤٣,٤٠١	٤٧,٧٧٨	٦٦,٥٣٦
١٠. النقد ومكافئات النقد			
النقد الموجود في الخزانة	٥٩٨	٤٩٠	٤٤٩
الرصيد المصرفي في الحسابات الجارية	١,٥١٢	١,١٩٢	١,٧١٢
	٢,١١٠	١,٦٨٢	٢,١٦١
١١. أصول مالية جارية أخرى			
هامش المبالغ المودعة	--	--	٤٨

١٢- معاملات وأرصدة لأطراف ذات صلة

تشتمل الأطراف ذات الصلة على المديرين، أفراد الإدارة العليا والأطراف الأخرى ذات الصلة.

في تاريخ التقرير كانت المعاملات والأرصدة المهمة الخاصة بالأطراف ذات الصلة كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	دراهم الإماراتية	دراهم الإماراتية	دراهم الإماراتية	دراهم الإماراتية
	...	...	...	...
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
شراء من أطراف ذات صلة				
- شركة الأغذية المتحدة (ذ.م.م)	٦	٤٢	٢٠٥	١٤٨
تعويض لأفراد الإدارة العليا				
- رواتب الموظفين والمخصصات (بما في ذلك مخصصات نهاية الخدمة).	٤٥٠	٤٣٨	١,٣٥٠	٨٩٩

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
	دراهم الإماراتية	دراهم الإماراتية	دراهم الإماراتية
	...	...	...
	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
مخصصات نهاية الخدمة للموظفين	٨٢	٤٦	٣٤
التجارة والمدفوعات الأخرى			
- أفراد الإدارة العليا	١٣٩	٩٣	٨٤
- شركة الأغذية المتحدة (ذ.م.م)	١٤	٣٧	٩٦
	١٥٣	١٣٠	١٨٠

١٣- قروض قصيرة الأجل

سحوبات مصرفية على المكشوف	٢٠,٦٦٣	٢٣,٥٦٣	٢٢,٦٧٢
إيصالات أمانة	٢٥,٨٥٠	١٤,٥١٦	١٥,١١٨
	٤٦,٥١٣	٣٨,٠٧٩	٣٧,٧٩٠

١٤- الذمم الدائنة التجارية والمدفوعات الأخرى

الذمم الدائنة التجارية	٣٥,٥٣٣	٣١,٩٠٠	٣١,٩٧٦
أجرة مستلمة مقدمًا	٢٤٨	٧٠٠	--
مقدم مستلم من العملاء	٣٣٥	١٦٥	--
حسابات تسوية وذمم دائنة أخرى	١٢,٣٥٦	٨,٢٦٥	١١,٣٣٢
	٤٨,٤٧٢	٤١,٠٣٠	٤٣,٣٠٨

١٥. مخصص الضرائب

مخصص الضرائب فيما يتعلق بعمليات عمان. الشركة التابعة تخضع لضريبة الدخل وفقًا لقوانين ضريبة الدخل لسلطنة عمان بناء على مستوى الربح الضريبي. ترى الإدارة أن مخصص الضريبة بقيمة ٦٧٧ ("٠٠٠") درهم في تاريخ إعداد التقرير كان كافيا للوفاء بالالتزامات الضريبية .

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم الإماراتية ٠٠٠ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ٠٠٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ درهم الإماراتية ٠٠٠ (مدققة)
١٦. التزامات رأس المال			
للحيازة، الإنشاء أو تعزيز الممتلكات، المعدات، والأدوات	٢٥٧	٦٦٠	٦٩٦
١٧. ذمم مدينة طارئة			
خطابات ائتمان	٤,٨٠٠	٤,٨٢١	٤٢٦
الأرصدة المنتفع بها من خطابات الائتمان التجارية	٣,٤٠٣	٨,٣٤٤	٤,٨٤٨

الحالات الطارئة – الدعاوى القانونية

هناك بعض القضايا القانونية المرفوعة ضد المجموعة من قبل الموظفين السابقين ، بالإضافة إلى القضايا المضادة من المجموعة ضد الموظفين السابقين . كافة تلك القضايا هي معلقة حاليا أمام المحكمة للنظر فيها و إصدار القرارات والأحكام. ونظرا لعدم اليقين الحاصل حول نتيجة أحكام وقرارات المحكمة بشأن المبالغ ، قررت الإدارة انه ليس من المناسب خلال تلك المرحلة تسجيل أي مطالبات طارئة و/ أو أصول طارئة.

١٨- الشركة التابعة

تستحوذ الشركة على ١٠٠ % من الأسهم (٢% يمتلكها اثنان من أعضاء مجلس إدارة يعود بالفائدة على الشركة مقابل منفعة الشركة) للشركات التابعة والتي هي مسجلة كشركة ذات مسئولية محدودة في سلطنة عمان بموجب السجل التجاري العماني قانون رقم ٧٤/٣. ويعتبر النشاط الرئيسي للشركة التابعة هو التجارة وتصنيع منتجات الألبان و العصائر و الآيس كريم و غيرها من المنتجات الغذائية.

١٩- الأرباح الرئيسية لكل سهم بالدرهم الإماراتي

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٤ (غير مدققة)	٢٠١٣ (غير مدققة)	٢٠١٤ (غير مدققة)	٢٠١٣ (غير مدققة)
صافي الخسارة للملاك (بآلاف الدراهم الإماراتية)	(أ)	(٩,٤٠٢)	(٦,٢٤٨)	(٣٠,٠٧٦)	(١٧,٧٤٣)
متوسط الأسهم المستحقة	(ب)	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠
الأرباح الرئيسية لكل حصة بالدرهم	(أ) / (ب)	(٣١.٠٨)	(٢٠.٦٥)	(٩٩.٤٢)	(٥٨.٦٥)

لم تصدر المجموعة أي أدوات والتي بشأنها قد يكون لها تأثير محتمل على الأرباح لكل سهم عند الممارسة.

٢٠- **حصص الأرباح المقترحة**

مجلس الإدارة لم يقترح أي أرباح مرحلية عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: لا يوجد)

٢١- **التقرير القطاعي**

تعمل المجموعة في قسم خاص ومنفرد في منتجات الألبان، العصائر، الآيس كريم وغيرها من المنتجات الغذائية. وتكون كافة المعلومات المتصلة والمتعلقة بهذا التقرير/ قسم التشغيل تم الإفصاح عنها في القوائم المالية المرحلية المجمعة و الموحدة للمركز المالي، البيانات المرحلية المجمعة و الموحدة للربح و الخسارة وبيانات الدخل المرحلي المجمع و الموحد و الملاحظات المتعلقة بالبيانات المالية المرحلية المجمعة و الموحدة.

يتطلب أيضا معايير التقارير المالية الدولية لأي كيان بتسجيل كافة الأصول والأرباح الخاصة به والتي تكون على طول المناطق الجغرافية. تتم جميع الأنشطة الهامة للمجموعة على أساس متكامل في منطقة الخليج ولا يعتبر مجلس الإدارة بأن التحليل بواسطة كل دولة بمفردها يكون ذا هدف.

المعلومات الإضافية المطلوبة لدى معايير التقارير المالية الدولية (آي ،إف ، أر ، إس ٨)، التقرير القطاعي وارد وصفها أدناه :

العملاء الرئيسيون

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، لم يكن هناك عملاء في المجموعة لديهم دخل يزيد عن ١٠% من إجمالي دخل المجموعة (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: لا يوجد).

٢٢- **القيم العادلة للأدوات المالية**

تتكون الأدوات المالية من الأصول المالية و الخصوم المالية.

تتكون الأصول المالية من النقد و مكافئات النقد، التجارة و الذمم المدينة الأخرى و الاستثمارات المتاحة للبيع . تتكون الخصوم المالية من الاقتراضات قصيرة الأجل و التجارة و غيرها من المستحقات.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية جوهريا عن قيمها المسجلة.

تسلسل القيمة العادلة

المستوى ١: قياسات القيمة العادلة هي تلك القيم المشتقة من الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المطابقة.

المستوى ٢: قياسات القيمة العادلة هي تلك القيم المشتقة من المدخلات بخلاف الأسعار المسعرة بما فيها المستوى ١ والتي تكون جديرة بالملاحظة لتلك الأصول أو الخصوم سواء كانت بشكل مباشر (مثل ذلك الأسعار) أو غير مباشر (مثل ذلك المستمدة من الأسعار).

المستوى ٣: قياسات القيمة العادلة هي تلك القيم المستمدة من أساليب القيمة المقدرة والتي تشتمل على المدخلات لتلك الأصول أو الخصوم و التي لا تقوم على بيانات السوق الملاحظة (مدخلات غير قابلة للملاحظة).

حتى تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، نفذت المجموعة الأدوات المالية التالية والتي تم قياسها بناء على القيمة العادلة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣
	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية
	...	...	...	...
	(غير مدققة)			
استثمارات متوافرة للبيع	٦,٤٣٢	٨٥٥	--	٥,٥٧٧

حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، نفذت المجموعة الأدوات المالية التالية والتي تم قياسها بناء على القيمة العادلة:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣
	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية	درهم الإماراتية
	...	...	...	...
	(مدققة)			
استثمارات متوافرة للبيع	٦,٢٠٨	٦٣١	--	٥,٥٧٧

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، لا يوجد تحويلات بين المستويات المختلفة لقياسات القيمة العادلة.

٢٣- **التغيرات الموسمية للأنشطة التجارية المؤثرة على نتائج فترة الثلاثة أشهر و فترة التسعة أشهر**

نظرا للطبيعة الموسمية للأعمال التجارية الخاصة بالمجموعة ، فإن نتائج الأعمال لأرباع معينة والتي تقع في فترات عدم الذروة قد تكون مختلفة بشكل أساسي عن الأرباع الأخرى و التي تقع في فترات الذروة (أي خلال فصل الصيف)؛ ولذلك فإن أرباح الأعمال قد لا يتم توزيعها بالتساوي خلال الفصول الأربعة من نفس السنة وبالتالي فان نتائج الأعمال لكل ربع قد لا يكون قابل للمقارنة للأرباع الأخرى من السنة نفسها.

٢٤- **الأرقام المقارنة**

١) مبالغ الفترة السابقة والتي تتعلق بالدعاية و الإعلان و غيرها من نفقات البيع (مصروفات غوندولا) تصل بقيمة قدرها ٣,٣١٩ ("٠٠٠") درهم إماراتي عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٧٥٩ ("٠٠٠") عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ، والتي تمت تصفيتها مسبقا مقابل الإرباح التي تمت تجزئتها / إعادة تصنيفها بمصروفات الدعاية والإعلان حسبما يعتبر أن تلك المجموعة المعدلة / التصنيف المعدل، والذي تم اتخاذه خلال الفترة المحاسبية الحالية يعرض بصورة أكثر نزاهة عن حالة الأمور/ النتائج الخاصة بالأعمال.

٢) مبالغ الفترة السابقة والتي تتعلق بأجرة شحن البضائع الخارجية بقيمة قدرها ٢,٧٦٥ ("٠٠٠") درهم إماراتي عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٩٩٣ ("٠٠٠") درهم إماراتي عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، والتي تمت تجزئتها / إعادة تصنيفها من نفقات المبيعات إلى غيرها من النفقات حسبما يعتبر أن تلك المجموعة المعدلة / التصنيف المعدل، والذي تم اتخاذه خلال الفترة المحاسبية الحالية يعرض بصورة أكثر نزاهة حالة الأمور/ النتائج الخاصة بالأعمال.